

На правах рукописи



ЧУКСИНА ЕВГЕНИЯ АЛЕКСАНДРОВНА

**СПОСОБЫ РЕПРЕЗЕНТАЦИИ КОНЦЕПТА FEAR
В СИНТАКСИЧЕСКИХ КОНСТРУКЦИЯХ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА**

Специальность 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки)

АВТОРЕФЕРАТ
диссертации на соискание ученой степени
кандидата филологических наук

Тамбов 2026

Работа выполнена на кафедре зарубежной филологии и прикладной лингвистики
ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина»

**Научный
руководитель:**

Бабина Людмила Владимировна,
доктор филологических наук, профессор

**Официальные
оппоненты:**

Козлова Любовь Александровна,
доктор филологических наук, профессор, профессор
кафедры английской филологии ФГБОУ ВО
«Алтайский государственный педагогический
университет»;

Нильсен Евгения Александровна,
доктор филологических наук, профессор,
заведующий кафедрой английской филологии и
перевода ФГБОУ ВО «Санкт-Петербургский
государственный экономический университет»

**Ведущая
организация:**

**ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный
лингвистический университет
им. Н.А. Добролюбова» (г. Нижний Новгород)**

Защита состоится 10 апреля 2026 г. в 11 ч. 00 мин. на заседании диссертационного совета 24.2.409.01 на базе ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина» по адресу: 392000, г. Тамбов, ул. Рылеева, д. 52а, зал заседаний диссертационных советов.

С диссертацией можно ознакомиться в научной библиотеке ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина» и на сайте университета <http://www.tsutmb.ru>.

Автореферат разослан «____» 2026 г.

Ученый секретарь
диссертационного совета

И.Н. Толмачева

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Вся жизнь может восприниматься как череда повторяющихся с определённой частотностью событий, в которых участвуют, взаимодействуя друг с другом, живые существа, материальные предметы и абстрактные сущности. События закреплены в памяти, и каждый раз человек действует по уже имеющемуся у него в голове сценарию того или иного события. Этот сценарий находит отражение в языке. События внешнего мира обычно достаточно легко структурировать и выразить вербально. Сложным представляется осмысление абстрактных внутренних событий, языковая репрезентация которых часто осуществляется по метафорическим, метонимическим и метафтонимическим моделям.

В данной работе предпринимается попытка изучить способы репрезентации моделируемого в виде сценария концепта FEAR в синтаксических конструкциях английского языка. **Актуальность** исследования обусловлена тем, что страх признан базовой эмоцией, играющей важную роль в жизни человека. Несмотря на то, что имеются работы, в которых выделяются и классифицируются различные средства первичной и вторичной репрезентации концепта FEAR, способы репрезентации сценария события переживания страха подробно не изучались. Важным представляется дальнейшее совершенствование методов анализа языковых средств репрезентации знаний о мире, знаний о такой эмоции, как страх, о динамичном аспекте её переживания.

Целью работы является моделирование концепта FEAR и определение способов репрезентации данного концепта в синтаксических конструкциях английского языка.

Достижение цели предполагает выполнение ряда **задач**, к которым относятся следующие:

1) анализ языковых единиц, репрезентирующих представление о переживании страха, и моделирование концепта FEAR в виде сценария;

2) выявление и анализ синтаксических конструкций, обеспечивающих первичную и вторичную репрезентацию концепта FEAR, в соответствии с классифи-

кацией находящихся в центре синтаксических конструкций глаголов и прилагательных;

3) выделение метафорических, метонимических и метафтонимических когнитивных моделей, которые определяют вторичную интерпретацию события переживания страха;

4) определение характеристик концепта FEAR, которые отражаются в синтаксических конструкциях, репрезентирующих событие переживания страха.

Объектом исследования становятся синтаксические конструкции, которые репрезентируют концепт FEAR.

Предметом исследования являются передающиеся при помощи средств первичной и вторичной репрезентации концепта FEAR способы интерпретации события переживания страха.

Гипотеза заключается в следующем: концепт FEAR может быть представлен в виде сценария, в котором выделяются основные и дополнительные компоненты. К основным компонентам относятся следующие: компонент «фазовость», включающий в себя три фазы: фазу начала переживания страха, фазу непосредственного переживания страха, фазу завершения переживания страха, и компоненты «страх», «субъект страха», «причинность» (возбудитель переживания страха и активатор завершения переживания страха), которые могут находиться в каждой из перечисленных фаз. Дополнительными компонентами являются обеспечивающие описание особенностей переживания страха компоненты «интенсивность» и «время». Осмысление переживания страха как события (первичная интерпретация переживания страха) отражается при помощи средств первичной репрезентации концепта FEAR. Происходящее в ходе вторичной интерпретации осмысление события переживания страха в соотношении с другими событиями действительности может осуществляться по метафорическим, метонимическим и метафтонимическим моделям и, соответственно, передаваться в языке с помощью средств вторичной репрезентации концепта FEAR.

В работе использованы следующие **методы исследования**: дефиниционный, концептуальный, компонентный, пропозициональный и сопоставительный анализы, а также метод когнитивного моделирования.

Теоретической базой послужили исследования в области концептуализации и категоризации (Л.Г. Бабенко, Л.В. Бабиной, Н.А. Бесединой, Н.Н. Болдырева, С.Г. Виноградовой, Е.С. Кубряковой, Л.А. Панасенко, Л.А. Фурс и др.); глагольной семантики (Л.Г. Бабенко, Н.Н. Болдырева, Е.С. Кубряковой и др.); падежной семантики (И.Н. Баскаковой, В.В. Богданова, Л.Дж. Бринтона, У. Кука, Ч.Дж. Филлмора, У. Чейфа и др.); теории метафорического, метонимического и метафтонимического моделирования (Ю.Д. Апресяна, Н.Д. Арутюновой, А. Барселоны, А. Вежбицкой, Б. Уоррен, В.Г. Гака, Л. Гуссенса, М. Джонсона, Н.А. Илюхиной, Дж. Лакоффа, Е.А. Козловой, Л. Талми, Г. Раддена, Н.В. Руновой, Ф.Х. Руиза де Мендоза и др.).

Источники фактического материала: англоязычные толковые словари и произведения английской художественной литературы. Проанализировано около 2500 языковых единиц.

Научная новизна исследования заключается в том, что моделируемый в виде сценария концепт FEAR впервые представлен как событие, состоящее из начальной, серединной и заключительной фаз. Даётся представление о том, как осмысливается событие переживания страха (каждая его фаза, каждый его участник), и как это осмысление отражается в средствах его первичной и вторичной репрезентации. Новым является выделение когнитивных моделей, обеспечивающих вторичную репрезентацию концепта FEAR с помощью синтаксических конструкций, в которых находятся глаголы определённых лексико-семантических групп.

Теоретическая значимость состоит в том, что в данной работе описываются способы вторичной репрезентации концепта FEAR за счет анализа передающих событие переживания страха синтаксических конструкций, в которых отражается то или иное осмысление компонентов рассматриваемого концепта, что способствует дальнейшему развитию теории вторичной интерпретации. Осуществляется моделирование концепта FEAR, который представляется как сценарий; выявляются метафорические, метонимические и метафтонимические моде-

ли, обеспечивающие вторичную репрезентацию концепта FEAR, что вносит вклад в теорию когнитивного моделирования.

Практическая значимость заключается в том, что результаты исследования могут быть использованы в университетских курсах по лексикологии, синтаксису, когнитивной лингвистике и при написании научно-исследовательских работ различных уровней по указанным дисциплинам.

Апробация работы. Основные положения работы получили отражение в докладах, представленных на следующих научных и научно-практических мероприятиях: Всероссийской научной конференции преподавателей и студентов «Державинские чтения» (Тамбов 2020, 2021, 2024), III Международной конференции «Синергия языков и культур: междисциплинарные исследования» (Санкт-Петербург 2021), Казанском Международном лингвистическом саммите «Языковое разнообразие в глобальном мире» (Казань 2021), Всероссийской научной конференции с международным участием «Когниция, культура, коммуникация в современных гуманитарных науках» (Новосибирск 2022), Пятигорском лингвистическом конгрессе «Языки мира – мир языков» (Пятигорск 2022), XI Международном конгрессе по когнитивной лингвистике (Москва 2022), Всероссийской научной конференции с международным участием «Когниция, коммуникация, дискурс: современные аспекты исследования» (Тамбов 2023), VI Фирсовских чтениях «Современные языки и культуры: вариативность, функции, идеологии в когнитивном аспекте» (Москва 2023), XII Международном конгрессе по когнитивной лингвистике (Нижний Новгород 2024), XII Международной научной конференции «Культура в зеркале языка и литературы» (Тамбов 2024), XIII Международной конференции по когнитивной лингвистике «Когнитивные исследования в цифровую эпоху» (Тюмень 2025), Всероссийской научной конференции «Взаимодействие мыслительных и языковых структур: Собрание научной школы» (Тамбов 2025). Основные положения и результаты исследования отражены в 19 научных публикациях, в том числе в 11 статьях, опубликованных в научных изданиях, рекомендованных ВАК при Минобрнауки России.

В результате проведённого исследования сформулированы следующие **основные положения, выносимые на защиту:**

1. Концепт FEAR может быть представлен в виде сценария, в котором выделяются основные и дополнительные компоненты. Основными компонентами являются следующие: компонент «фазовость» (фаза начала переживания страха, фаза непосредственного переживания страха, фаза завершения переживания страха) и компоненты, которые находятся в указанных фазах: «страх», «субъект страха», «причинность» (возбудитель переживания страха и активатор завершения переживания страха). К дополнительным компонентам относятся «интенсивность» и «время», которые обеспечивают описание особенностей переживания страха.

2. Концепт FEAR, представленный как событие переживания страха, получает первичную репрезентацию при помощи синтаксических конструкций, в которых используются имеющие прямое значение переживания страха глаголы и прилагательные. Вторичная репрезентация концепта FEAR осуществляется с помощью синтаксических конструкций, в которых используются сочетания не имеющих значения переживания страха глаголов разных лексико-семантических групп с наименованиями компонента «страх», и лексемы (глаголы, прилагательные и существительные), репрезентирующие физиологию и невербальную экспрессию страха.

3. Вторичная репрезентация концепта FEAR отражает вторичную интерпретацию события переживания страха, которая осуществляется по метафорическим, метонимическим и метафтонимическим моделям. Метафорические модели передают сопоставление события переживания страха с другими событиями, такими как события бытия, движения, физического воздействия на объект, социальных отношений, владения, перемещения объекта / помещения.

4. Метонимическая репрезентация концепта FEAR акцентирует внимание на физиологическом проявлении и невербальной экспрессии страха. Метонимическая модель интерпретации события переживания страха выводит в фокус события звучания, движения и физиологического состояния, которые представляют собой внешнее и внутреннее проявление страха.

5. Метафтонимическая репрезентация концепта FEAR отражает сопоставление выделенного в событии переживания страха события физиологического проявления и невербальной экспрессии страха с другими событиями действительности, такими как события владения, бытия, движения, физического воздействия на объект. Интерпретация события переживания страха может получать репрезентацию по метафтонимическим моделям, которые состоят из одной метонимической модели и разных метафорических моделей.

Структура диссертации. Диссертационная работа включает в себя введение, две главы, выводы по главам, заключение, список использованной научной литературы, список использованных словарей, список источников фактического материала, приложение.

Во **Введении** определяются актуальность исследования, его цель, задачи, объект, предмет. Формулируется гипотеза, даётся представление о научной новизне, теоретической и практической значимости работы. Предоставляются сведения об аprobации диссертации, описываются основные положения и структура последней. Перечисляются основные методы исследования, а также источники его теоретического и фактического материала.

В **Главе I** «Теоретические аспекты изучения страха» рассматриваются некоторые результаты изучения страха в биологии, физиологии, психологии и лингвистике; проводится обзор работ, посвящённых исследованиям концепта FEAR. Описываются основные и дополнительные компоненты концепта FEAR и обосновывается правомерность моделирования этого концепта в виде сценария и, соответственно, рассмотрения переживания страха как события. Даётся представление об одном из основных терминов когнитивной лингвистики – интерпретации и об интерпретирующем потенциале языковых средств первичной и вторичной репрезентации концепта FEAR. Определяется важная роль глагола в репрезентации того или иного события, в частности события переживания страха. Рассматриваются пропозициональные структуры, которые определяют репрезентирующие различные события действительности синтаксические конструкции. Анализируется ин-

терпретирующий потенциал метафорических, метонимических и метафтонимических средств репрезентации представленного в виде сценария концепта FEAR.

В Главе II «Первичная и вторичная репрезентация концепта FEAR в синтаксических конструкциях английского языка» рассматриваются особенности семантических значений передающих эмоцию страха глаголов, прилагательных и существительных. Изучаются способы первичной и вторичной репрезентации моделируемого в виде сценария концепта FEAR. Выделяются метафорические модели, которые выражают осмысление события переживания страха через его сопоставление с другими событиями действительности. Выявляется метонимическая модель интерпретации переживания страха, которая отражает выделение в событии переживания страха событий, связанных с физиологией и невербальной экспрессией переживания страха. Определяются метафтонимические модели, по которым происходит вторичная интерпретация внутреннего и внешнего проявления страха: сопоставление выделяемого в событии переживания страха события физиологического проявления и невербальной экспрессии страха с другими событиями действительности. Описываются пропозиции, которые определяют синтаксические конструкции, представляющие собой первичную и вторичную репрезентацию концепта FEAR. Выявляются особенности осмыслиения основных компонентов этого концепта, некоторые характеристики переживания страха.

В Заключении рассматриваются основные результаты проведённого исследования.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Изначально эмоции становятся объектом исследования биологов, психологов, а также учёных, работающих в области физиологии. Большое внимание как одной из самых сложных и важных эмоций уделяется эмоции страха. Выделяют переживания, различающиеся по продолжительности, интенсивности и характеру возбудителя страха, такие как тревога, испуг, ужас, паника, фобия. Результаты изучения причин и особенностей возникновения страха, особенностей его непосредственного переживания и завершения позволяют рассматривать переживание страха как состоящее из трёх фаз событие, которое находит отражение в языке.

С середины XX-го столетия учёные-лингвисты активно изучают языковые средства передачи эмоций сначала на лексическом уровне, затем, с развитием когнитивно-дискурсивного подхода, – на уровне дискурса. В когнитивной лингвистике исследуют особенности репрезентации субъективного восприятия того, что изучается в биологии, физиологии и психологии. К настоящему времени написаны работы, посвящённые выделению и анализу способов первичной и вторичной репрезентации концепта страха, определению содержания и структурированию этого концепта на материале текстов, в основном художественной литературы, разных языков и периодов времени в синхроническом и диахроническом аспектах. Проанализированы лексические единицы, репрезентирующие концепт страха в разных языках, составлены синонимичные ряды этих лексем [Белая 2012; Воронин 2005; Зайкина 2004; Катермина 2017; Магомедова 2013; Хоменко 2006], выделены передающие страх ядерные и периферийные языковые единицы [Пичугина 2002; Хоменко 2006]. Особое внимание уделено метафорической репрезентации переживания страха [Зайкина 2004; Красавский 2015; Пичугина 2002], объективизации физиологии и невербальной экспрессии страха [Зайкина 2004; Омарова 2010; Пичугина 2002], а также фразеологическим единицам, передающим особенности проявления страха [Андреева 2015; Белая 2012; Зайкина 2004; Катермина 2017; Рамазанова 2011]. На материале русского, французского, английского, даргинского языков концепт страха структурирован в виде фрейма [Белая 2012; Лагоденко 2011; Омарова 2010]; на материале русского и английского языков – в виде сценария [Коберник 2007; Лагоденко 2011].

Согласно Л.Н. Коберник, эмоциональный сценарий представляет собой последовательность трёх фаз: «каузация – эмоциональное состояние (пребывание в ЭС) – проявление» [Коберник 2007: 21]. Отмечая динамичную сущность переживания эмоции, учёные выделяют следующие компоненты ситуации эмоционального переживания: субъект, объект, причина, непосредственное переживание (физиологическое проявление и невербальная экспрессия эмоции), время, интенсивность и другие [Апресян 1993; Бабенко 1989; Вежбицкая 1996; Коберник 2007]. Несмотря на наличие большого количества работ, объектом которых являются

способы языковой репрезентации концепта страха, недостаточное внимание уделено объективации в английском языке динамичного аспекта переживания страха, которое представлено в виде события с начальной, серединной и заключительной фазами.

В предлагаемом исследовании, выполненном в рамках когнитивно-дискурсивного подхода, концепт FEAR моделируется в виде сценария. Согласно Н.Н. Болдыреву, сценарий – это «динамически представленный фрейм как разворачиваемая во времени определённая последовательность конкретных этапов, эпизодов, фрагментов (например, отдельные эпизоды внутри фрейма ТЕАТР: посещение театра, покупка билетов, сам спектакль, посещение буфета во время антракта и т.д.)» [Болдырев 2014: 55]. Сценарная модель концепта FEAR включает основные и дополнительные компоненты. К основным компонентам относятся следующие: компонент «фазовость» (фаза начала переживания страха, фаза непосредственного переживания страха, фаза завершения переживания страха) и компоненты, которые находятся в указанных фазах: «страх», «субъект страха», «причинность» (возбудитель переживания страха и активатор завершения переживания страха). Дополнительными компонентами являются «интенсивность» и «время», которые обеспечивают описание особенностей переживания страха. Сценарная модель концепта FEAR получает отражение в синтаксических конструкциях английского языка.

При проведении исследования исходим из того, что с помощью синтаксической конструкции объективируется то или иное событие действительности. Определена возможность выделения событий на основе предложенной Л.Г. Бабенко классификации глаголов, которые находятся в центре синтаксических конструкций, репрезентирующих эти события. С помощью глаголов бытия, движения, физического воздействия на объект, социальных отношений, владения, перемещения объекта / помещения языковую репрезентацию получают события бытия, движения, физического воздействия на объект, социальных отношений, владения, перемещения объекта / помещения. Глаголы каждой лексико-семантической группы могут отражать три фазы любого события: начальную (каузативные глаголы, гла-

голы начала события, действия), серединную (глаголы, в чьих словарных определениях выражаются регулярность или нерегулярность выполнения действия, статичность пребывания в определённом состоянии) и заключительную (каузативные глаголы, глаголы прекращения действия, бытия, состояния).

Та или иная синтаксическая конструкция определяется пропозицией, состоящей из субъекта и семантических ролей (перцептива, пациентива, объектива, бенефициатива, контрагента, инструментатива, локатива). Субъект представляет собой термин для обозначения того, кто является инициатором и/или главным исполнителем действия, а также носителем определённого состояния [Бабина 2003; Болдырев 1995]. Участник события, который осмысляется как субъект, доминирует над участниками, которые осмысляются как другие семантические роли: 1) как перцептив, как тот, кто или то, что вызывает определённое действие или состояние; 2) как пациентив, как тот, кто является объектом определённого действия или состояния; 3) как объектив, как то, что является объектом определённого действия или состояния; 4) как бенефициатив, как тот, кто что-либо приобретает, чем-либо обладает и чем-либо перестаёт обладать; 5) как контрагент, как тот, кто оказывает сопротивление в борьбе; 6) как инструментатив, как орудие, с помощью которого оказывается воздействие; 7) как локатив, как место, в котором происходят определённые действия или переживаются определённые состояния [Богданов 1977; Чейф 1975; Brinton 2000; Cook 1973; Fillmore 1971]. В данной работе пропозиции рассматриваются в усечённом виде, в том, в котором они дают представление о характере взаимодействия участников события переживания страха.

Переживание страха получает языковую объективацию с помощью осуществляющих его первичную и вторичную интерпретацию средств первичной и вторичной репрезентации. Первичная интерпретация позволяет рассматривать переживание страха как событие, а вторичная интерпретация обуславливает осмысление события переживания страха в соотношении с другими событиями действительности.

К первичной репрезентации относятся синтаксические конструкции, в которых «страх» передаётся при помощи имеющих прямое значение переживания

страха глаголов и прилагательных, а «субъект страха» и «причинность» (возбудитель переживания страха, активатор завершения переживания страха) получают объективацию при помощи имён собственных, существительных, местоимений, словосочетаний и предложений. Глаголами, которые репрезентируют приведение в эмоциональное состояние страха, являются следующие: *to fear, to alarm, to worry, to trouble, to agitate, to unnerve, to startle, to scare, to frighten, to intimidate, to daunt, to dismay, to awe, to terrify, to horrify, to petrify, to appall, to panic*. К глаголам и прилагательным, передающим пребывание субъекта в эмоциональном состоянии страха, относятся следующие: *to fear, to apprehend, to fret, to dread, to panic, afraid, fearful, alarmed, worried, troubled, agitated, concerned, apprehensive, anxious, nervous, scared, frightened, intimidated, daunted, dismayed, uneasy, awed, terrified, horrified, petrified, appalled*. Синтаксические конструкции с глаголами приведения в эмоциональное состояние определяются пропозицией субъект – предикат – пациентив; синтаксические конструкции с глаголами и глагольными конструкциями пребывания субъекта в эмоциональном состоянии – пропозициями субъект – предикат – перцептив и субъект – предикат. Далее представлен анализ некоторых способов первичной репрезентации трёх фаз события переживания страха.

Фаза начала переживания страха объективируется при помощи синтаксических конструкций, в которых используются наименования субъекта страха и возбудителя переживания страха в сочетании с глаголами приведения в эмоциональное состояние, а также с глаголами и глагольными конструкциями пребывания субъекта в эмоциональном состоянии, которые сочетаются с глаголами начала события, действия (*to start, to begin*) и глаголами изменения качественного признака (*to become, to make*). (1) *She gave a little laugh of happy complacency. There was a vulgar sound in the ring of it that horrified Philip* [Maugham URL]. (2) *Tom himself began to fret over the scene-painter's slow progress, and to feel the miseries of waiting* [Austen URL].

Первая синтаксическая конструкция определяется пропозицией субъект – предикат – пациентив, а вторая – пропозицией субъект – предикат – перцептив. В

примере 1 возбудитель переживания страха репрезентируется с помощью слово-сочетания *a vulgar sound* и осмысляется как субъект, как тот, кто воздействует на эмоциональное состояние кого-либо, вызывая страх. «Субъект страха» объективируется при помощи имени собственного *Philip* и осмысляется как пациентив, как тот, кого приводят в эмоциональное состояние страха. В примере 2 «субъект страха» получает репрезентацию с помощью имени собственного *Tom* и осмысляется как субъект, как тот, кто начинает испытывать страх в результате восприятия возбудителя переживания страха. Возбудитель переживания страха объективируется в языке с помощью словосочетания *the scene-painter's slow progress* и осмысляется как перцептив, как то, что или тот, кого воспринимают и вследствие этого начинают испытывать страх. Высокая интенсивность начальной фазы переживания страха передаётся при помощи глагола *to horrify* (*to make somebody feel extremely shocked or frightened* [OLD]).

Фаза непосредственного переживания страха репрезентируется при помощи синтаксических конструкций, в которых используются сочетания глаголов и глагольных конструкций пребывания субъекта в эмоциональном состоянии с наименованиями субъекта страха и возбудителя переживания страха. Предлагаемая далее синтаксическая конструкция определяется пропозицией субъект – предикат – перцептив. (3) *GREGORY No, marry. I fear thee!* [Shakespeare URL]. «Субъект страха» объективируется с помощью местоимения *I* и осмысляется как субъект, как тот, кто переживает страх. Возбудитель переживания страха репрезентируется при помощи местоимения *thee* и осмысляется как перцептив, как то, что / тот, кто воспринимается субъектом и тем самым вызывает у него страх.

Фаза завершения переживания страха получает объективацю при помощи синтаксических конструкций, в которых используются наименования компонентов концепта FEAR в сочетании с глаголами и глагольными конструкциями, передающими переживание страха, и с глаголами прекращения действия, бытия, состояния. (4) ...*finally, I saw her sharp glance soften, and her smile become quite gentle, and I ceased to be afraid of her as I had really been all day,*... [Dickens URL]. Данная синтаксическая конструкция определяется пропозицией субъект – предикат –

перцептив. «Субъект страха» репрезентируется с помощью местоимения *I* и осмысляется как субъект, как тот, кто перестаёт испытывать страх. Возбудитель переживания страха объективируется с помощью местоимения *her* и осмысляется как перцептив, как тот, кто / то, что перестаёт вызывать страх вследствие определённых причин.

При помощи первичной репрезентации концепта FEAR, в том числе при помощи передающих значение переживания страха глаголов и прилагательных, отражаются следующие особенности события переживания страха: 1) сопровождающая тревогу / волнение активная мыслительная деятельность, которая, в основном, направлена на анализ того, что происходит в настоящем и/или может произойти в будущем (глаголы *to alarm, to worry, to trouble, to unnerve, to agitate, to fret, to apprehend* и прилагательные *alarmed, worried, troubled, nervous, agitated, uneasy, anxious, apprehensive, concerned*); 2) высокая скорость приведения в состояние переживания страха (глаголы *to startle, to scare, to frighten*); 3) сочетаемость переживания страха с такими состояниями, как робость, неуверенность в себе, смущение, замешательство, уныние, отчаяние, восхищение, которые субъект испытывает в ходе социального взаимодействия (глаголы *to intimidate, to dismay, to daunt, to awe* и прилагательные *intimidated, dismayed, daunted, awed*); 4) высокая интенсивность приведения в состояние переживания страха и высокая интенсивность непосредственного переживания страха в результате оценки субъектом страха чего-либо как очень опасного (глаголы *to horrify, to terrify, to petrify, to appall, to dread*, прилагательные *horrified, terrified, petrified, appalled*); 5) высокая интенсивность переживания страха, воздействие эмоционального состояния на способность субъекта страха ясно думать и контролировать своё поведение (глагол *to panic*).

Средствами вторичной репрезентации концепта FEAR являются синтаксические конструкции, в которых используются не имеющие значения переживания страха глаголы в сочетании с наименованиями основных компонентов концепта FEAR (страха, субъекта страха, возбудителя переживания страха, активатора завершения переживания страха), а также синтаксические конструкции с передаю-

щими физиологическое проявление и невербальную экспрессию страха глаголами, прилагательными и существительными. К существительным, которые называют страх и сочетаются с глаголами разных лексико-семантических групп, относятся следующие: *fear, alarm, agitation, concern, apprehension, anxiety, trepidation, fright, affright, dismay, uneasiness, consternation, awe, horror, terror, dread, panic, phobia*. Большим интерпретирующим потенциалом обладают синтаксические конструкции, репрезентирующие в языке метафорическое, метонимическое и метафтонимическое осмысление события переживания страха.

Метафорическое осмысление обусловливает сопоставление события переживания страха, его фаз и участников с другими событиями действительности и соответствующими им фазами и участниками, что происходит при помощи структурной метафоры, которая, согласно Дж. Лакоффу и М. Джонсону, позволяет «использовать одно высокоструктурированное и четко выделимое понятие для структурирования другого» [Лакофф, Джонсон 1980: 97]. Осмыслению того или иного события также способствует предикатная (глагольная) метафора. Л.В. Бабина говорит, что «в результате использования глагола в синтаксической конструкции, предлагающей ему непривычное окружение, возникает новый смысл» [Бабина 2003б: 7]. Приводящее к возникновению предикатной (глагольной) метафоры нарушение взаимосвязи лексической и синтаксической семантики происходит в результате использования глагола, который, согласно своему первичному значению, сочетается с наименованиями участников события, относящегося к области-источнику, с наименованиями участников события, которое является областью-целью. Пропозиция, которая определяет синтаксическую конструкцию, репрезентирующую событие, осмыслимое как область-источник, начинает определять синтаксическую конструкцию, объективирующую событие, которое осмысливается как область-цель. Семантические роли, при помощи которых осмысление получают участники исходного события, начинают определять осмысление участников события, которое рассматривается как область-цель.

Были выявлены метафорические модели, с помощью которых событие переживания страха сопоставляется со следующими событиями: событием бытия

(FEAR EXPERIENCE – EXISTENCE), событием движения (FEAR EXPERIENCE – MOVEMENT), событием физического воздействия на объект (FEAR EXPERIENCE – PHYSICAL EFFECT ON AN OBJECT), событием социальных отношений (FEAR EXPERIENCE – SOCIAL RELATIONS), событием владения (FEAR EXPERIENCE – POSSESSION AND OWNERSHIP), событием перемещения объекта / помещения (FEAR EXPERIENCE – TRANSFERENCE OF AN OBJECT / PUTTING, PLACING, AND LOCATING). Далее представлен анализ некоторых способов репрезентации осмысления события переживания страха как события бытия по модели FEAR EXPERIENCE – EXISTENCE.

Фаза начала переживания страха осмысляется как начальная фаза события бытия, что отражается при помощи синтаксических конструкций, в которых используются сочетания языковых единиц, репрезентирующих компоненты концепта FEAR, с глаголами бытия (глаголами начала существования *to wake, to appear, to arise, to spring up*): (5) ...*terror woke up in my breast as sudden and startling as the crash of cymbals; ...* [Stevenson URL]. (6) *But his fear arises from his reverence, ...* [Richardson URL]. Данные синтаксические конструкции определяются пропозицией субъект – предикат – локатив. «Страх» объективируется с помощью существительных *terror, fear* и осмысляется как субъект, как тот, кто без интенции возникает в определённом месте (пример 5) или из определённого места (пример 6). «Субъект страха» получает репрезентацию с помощью существительного *breast*, которое в результате метонимического переноса по модели Part (part of a person) – for – Whole (person) отсылает к переживающему страх человеку. «Субъект страха» осмысляется как локатив, как место, в котором кто-либо / что-либо возникает (пример 5). Возбудитель переживания страха передаётся с помощью существительного *reverence* и осмысляется как локатив, как место, из которого кто-либо / что-либо возникает (пример 6). Высокая интенсивность переживания страха отражается при помощи существительного *terror (an overwhelming feeling of fear and anxiety [VC])*, а также с помощью передающего глубину зарождения эмоции существительного *breast*. Высокая скорость возникновения переживания страха репрезентируется с помощью сравнительной конструкции *as sudden and*

startling as the crash of cymbals, которая выражает сопоставление неожиданности появления страха с эффектом, производимым звуком цимбал.

Фаза непосредственного переживания страха осмысляется как серединная фаза события бытия, что находит отражение в синтаксических конструкциях, в которых используются глаголы бытия (глаголы бытия-существования в определённом времени и пространстве *to be, to live, to sit*) в сочетании с языковыми единицами, объективирующими компоненты концепта FEAR. (7) ...*nothing lived in him but fear and hatred* [Stevenson URL]. (8) ...*he was in constant dread lest he should wrong some woman twice as good as himself...* [Hardy URL]. Представленные синтаксические конструкции определяются пропозицией субъект – предикат – локатив. В примере 7 «страх» репрезентируется с помощью существительного *fear* и осмысляется как субъект, как тот, кто находится в определённом месте; «субъект страха» объективируется с помощью местоимения *him* и осмысляется как локатив, как место, в котором кто-либо / что-либо находится. В примере 8 «субъект страха» передаётся при помощи местоимения *he* и осмысляется как субъект, как тот, кто находится в определённом месте; «страх» получает объективацию при помощи существительного *dread* и осмысляется как локатив, как место, в котором кто-либо / что-либо находится. Высокая интенсивность переживания страха объективируется с помощью инверсии, указывающей на то, что ничего, кроме страха, человек не испытывает (пример 7), а также при помощи существительного *dread* (*great fear especially in the face of impending evil* [MWD]) (пример 8). Продолжительность переживания страха репрезентируется с помощью прилагательного *constant* (*continually occurring or recurring* [MWD]), а также глаголов *to be* (*to remain in a place* [OLD]) и *to live* (*to remain alive; to be alive, especially at a particular time* [OLD]), передающих продолжительность пребывания че-го-либо / кого-либо в определённом месте.

Фаза завершения переживания страха осмысляется как заключительная фаза события бытия, что находит отражение в синтаксических конструкциях, в которых используются сочетания языковых единиц, объективирующих компоненты концепта FEAR, с глаголами бытия (фразовыми глаголами прекращения действия,

бытия, состояния *to pass away*, *to blow out* и глаголами исчезновения *to vanish*, *to dissolve*): (9) ...***the fear and empire of man had passed away*** [Wells URL]. Данная синтаксическая конструкция определяется пропозицией субъект – предикат. «Страх» репрезентируется с помощью существительного *fear* и осмысляется как тот, чьё существование прекращается.

В представленных выше синтаксических конструкциях (примеры 5–9), объективирующих событие переживания страха по метафорической модели FEAR EXPERIENCE – EXISTENCE, отражаются следующие характеристики: 1) непродолжительное, часто внезапное, характеризуемое, как правило, невысокой интенсивностью возникновение переживания страха; 2) продолжительное время переживания страха в серединной фазе события; 3) неинтенсивный, не требующий больших усилий, процесс прекращения переживания страха. В репрезентирующих рассматриваемую модель синтаксических конструкциях в фокус внимания попадают страх и субъект страха, которые не оказывают друг на друга значительного влияния в трёх фазах их взаимодействия.

Подобным образом в диссертации описывается репрезентация концепта FEAR по другим указанным выше метафорическим моделям. Анализ синтаксических конструкций, при помощи которых отражается сопоставление события переживания страха с другими событиями, позволяет сделать следующие выводы.

Метафорические модели FEAR EXPERIENCE – EXISTENCE, FEAR EXPERIENCE – MOVEMENT отражают внезапное, непродолжительное возникновение / прекращение эмоционального переживания, но относительно продолжительное время непосредственного переживания страха. При помощи данных моделей передаётся, в основном, доминирование страха, но отсутствие при этом интенсивного воздействия эмоции на субъект. Метафорические модели FEAR EXPERIENCE – PHYSICAL EFFECT ON AN OBJECT, FEAR EXPERIENCE – SOCIAL RELATIONS обусловливают осмысление начальных и заключительных фаз события переживания страха как интенсивно происходящих процессов. Модель FEAR EXPERIENCE – PHYSICAL EFFECT ON AN OBJECT отражает акцент на взаимодействии субъекта страха, страха, возбудителя переживания страха и активатора за-

вершения переживания страха, а модель FEAR EXPERIENCE – SOCIAL RELATIONS – акцент на взаимодействии субъекта страха и страха. В фазе начала переживания страха сильное воздействие на субъект страха оказывают страх и возбудитель переживания страха; в фазе завершения переживания страха субъект страха и активатор завершения переживания страха воздействуют на страх, что приводит к прекращению переживания последнего. С помощью метафорических моделей FEAR EXPERIENCE – POSSESSION AND OWNERSHIP и FEAR EXPERIENCE – TRANSFERENCE OF AN OBJECT / PUTTING, PLACING, AND LOCATING в фокус попадает доминирование, в основном, субъекта страха, возбудителя переживания страха и активатора завершения переживания страха над страхом. В репрезентирующих две последние модели синтаксических конструкциях находит отражение продолжительное время переживания страха субъектом в серединной фазе события.

Выявлена метонимическая модель Fear Expression – for – Fear Experience, которая позволяет при осмыслинии события переживания страха вывести в фокус вызываемые эмоциональным переживанием физиологические изменения и невербальную экспрессию и выделить связанные с ними события звучания, движения и физиологического состояния. Осмысление события переживания страха как **события звучания** отражается в синтаксических конструкциях, в которых используются глаголы звучания *to scream, to cry, to groan*: (10) ...*Florence screamed and ran* [Dickens URL]); как **события движения** – в синтаксических конструкциях, в которых употребляются глаголы движения (глаголы непоступательного движения *to shudder, to tremble, to start, to shrink, to flutter*): (11) *A violent gust of wind, rising with sudden fury, added fresh horror to the moment. Catherine trembled from head to foot* [Austen URL]; как **события физиологического состояния** – в синтаксических конструкциях, в которых используются глаголы качественного состояния (глаголы физиологического состояния *to faint, to swoon*): (12) *At the horror of these sights and sounds, the maid fainted* [Stevenson URL]), а также глаголы бытия (глагол собственно бытия *to be* и глаголы бытия-существования в определённом времени и пространстве *to sit, to stand*), глаголы качественного состояния

(глаголы проявления признака: глагол проявления качества *to look*, глагол изменения качественного признака *to turn*) в сочетании с передающими физиологическое состояние прилагательными (*pale, flaccid, white, breathless, pallid, cold, hot*): (13) *Speechless he stood and pale, till thus at length* [Milton URL]. Представленные синтаксические конструкции (примеры 10–13) определяются пропозицией субъект – предикат, где как субъект осмысление получает тот, кто определённым образом переживает страх.

При помощи метонимической репрезентации концепта FEAR передаются особенности физиологического проявления и невербальной экспрессии страха, которые проявляются в дрожи всего тела и его частей, в изменении цвета кожи, температуры тела, частоты дыхания, в потере сознания, в не всегда осознанно издаваемых необычных по громкости, ритму и интонации звуках.

Выявлены метафтонимические модели, состоящие из метонимической модели Fear Expression – for – Fear Experience и метафорических моделей FEAR EXPRESSION – POSSESSION AND OWNERSHIP, FEAR EXPRESSION – EXISTENCE, FEAR EXPRESSION – MOVEMENT, FEAR EXPRESSION – PHYSICAL EFFECT ON AN OBJECT. Перечисленные метафтонимические модели получают репрезентацию с помощью сочетания наименований субъекта страха и его частей (*thought, forehead, brow, body, lips*), а также существительных и словосочетаний, передающих физиологическое проявление и невербальную экспрессию страха (*shiver, tremblings, flutterings, spasms, beatings, cold sweat, cold dew, cry, faintness*), с глаголами владения, бытия, движения, физического воздействия на объект. Указанные метафтонимические модели позволяют осмыслить переживание страха через вторичную интерпретацию физиологического проявления и невербальной экспрессии страха, то есть сопоставить **событие физиологического проявления и невербальной экспрессии страха** со следующими событиями действительности: 1) **событием владения:** (14) *The thought gives me a shiver* [Harris URL]; 2) **событием бытия:** (15) *A cold sweat stood on her forehead* [Austen URL]; 3) **событием движения:** (16) *A cry sprang to his lips, a prayer to be let off* [Joyce URL]; 4) **событием физического воздействия на объект:** (17) *I was troubled; a mist*

came over my eyes, and I felt a faintness seize me, ... [Shelley URL]. Участники события физиологического проявления и невербальной экспрессии страха осмысляются как участники событий владения, бытия, движения, физического воздействия на объект с помощью компонентов пропозиций, определяющих перечисленные выше синтаксические конструкции (примеры 14–17): субъект – предикат – бенефициатив – объектив/пациентив (пример 14), субъект – предикат – локатив (примеры 15 и 16), субъект – предикат – пациентив/объектив (пример 17).

Метафтонимическая репрезентация концепта FEAR передаёт продолжительность и статичность физиологического проявления и невербальной экспрессии страха, а также динамичность и высокую интенсивность физиологического проявления страха, внезапность возникновения невербальной экспрессии страха.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Проведённое исследование позволило показать, что в синтаксических конструкциях английского языка, представляющих собой средства первичной и вторичной репрезентации концепта FEAR, отражается сценарная модель этого концепта и, соответственно, осмысление переживания страха как события с тремя основными фазами. Вторичная интерпретация события переживания страха проявляется в сопоставлении этого события с другими событиями действительности, а также в выделении в событии переживания страха определённых событий, которые, в свою очередь, могут сопоставляться с другими событиями. Интерпретацию получают фазы и участники события переживания страха: определяются интенсивность и продолжительность переживания страха в каждой фазе, а также роли, которые участники события играют в той или иной фазе события, определённым образом взаимодействуя друг с другом.

К выделенным в ходе анализа первичной и вторичной репрезентации концепта FEAR характеристикам трёх фаз события переживания страха относятся следующие:

1) высокая и невысокая интенсивность начала переживания страха; неожиданное появление переживания страха и постепенный процесс возникновения пе-

реживания страха (высокая и невысокая скорость возникновения переживания страха); доминирование страха и возбудителя переживания страха над субъектом страха, а также доминирование субъекта страха над страхом;

2) высокая и невысокая интенсивность непосредственного переживания страха; вызываемые переживанием страха физиологическое проявление и невербальная экспрессия; продолжительное время переживания страха; доминирование возбудителя переживания страха и страха над субъектом страха, то есть сложно контролируемый или неконтролируемый субъектом страха процесс переживания страха, а также доминирование субъекта страха над страхом, то есть контролируемый субъектом страха процесс переживания страха;

3) высокая и невысокая интенсивность процесса завершения переживания страха; высокая и невысокая скорость завершения переживания страха; доминирование субъекта страха и активатора завершения переживания страха над страхом.

К перспективам исследования относится изучение концептов различных эмоций при помощи структурирования этих концептов в виде сценария с тремя фазами, в каждой из которых выделяются основные и дополнительные компоненты. Возможным представляется изменение состава основных и дополнительных компонентов в соответствии с особенностями переживания той или иной эмоции.

Основное содержание диссертации отражено в следующих публикациях:

1. Чуксина Е.А. Концепты JOY и FEAR в повести Джека Лондона «Зов предков» и в романе Сомерсета Моэма «Луна и грош» / Е.А. Чуксина // Когнитивные исследования языка. – 2020. – № 3 (42). – С. 188–193.

2. Чуксина Е.А. Зооморфизмы как средства репрезентации концепта «fear» в романах Агаты Кристи / Е.А. Чуксина // Филология и культура. Philology and Culture. – 2021. – № 4 (66). – С. 137–142.

3. Чуксина Е.А Метафорическая репрезентация концептов JOY, ANGER, FEAR в художественном дискурсе / Е.А. Чуксина // Когнитивные исследования языка. – 2022. – № 1 (48). – С. 410–425.

4. Чуксина Е.А. Интерпретирующий потенциал словосочетаний с прилагательными, образованными от номинантов концепта FEAR / Е.А. Чуксина // Когнитивные исследования языка. – 2022. – № 2 (49). – С. 306–310.

5. Чуксина Е.А. Гендерный аспект репрезентации концепта FEAR в художественном дискурсе / Е.А. Чуксина // Когнитивные исследования языка. – 2022. – № 3 (50). – С. 453–457.

6. Чуксина Е.А. Метафтонимическая репрезентация концепта FEAR в диахроническом аспекте (на материале поэтических произведений) / Е.А. Чуксина // Когнитивные исследования языка. – 2022. – № 4 (51). – С. 277–281.

7. Чуксина Е.А. Способы репрезентации концепта FEAR (на материале художественного дискурса) / Е.А. Чуксина // Когнитивные исследования языка. – 2023. – № 3 (54). Ч. II. – С. 252–257.

8. Чуксина Е.А. Метафорическая репрезентация концепта FEAR по модели FEAR – HUMAN BEING / Е.А. Чуксина // Когнитивные исследования языка. – 2024. – № 1 (57). – С. 96–99.

9. Чуксина Е.А. Репрезентация интенсивности переживания эмоции страха в английском языке / Е.А. Чуксина // Когнитивные исследования языка. – 2024. – № 2 (58). Ч. I. – С. 470–474.

10. Чуксина Е.А. Способы репрезентации представленного в виде сценария концепта FEAR / Е.А. Чуксина // Когнитивные исследования языка. – 2025. – № 1 (62). Ч. I. – С. 545–549.

11. Чуксина Е.А. Репрезентация концепта FEAR по метафорической модели FEAR EXPERIENCE – PLACING / Е.А. Чуксина // Когнитивные исследования языка. – 2025. – № 2 (63). Ч. I. – С. 327–332.

12. Чуксина Е.А. Исследование эмоционального концепта FEAR через языковые средства его вербальной репрезентации / Е.А. Чуксина // Меѓународен Дијалог: Исток – Запад (филозофија, лингвистика и културологија): списание на научни трудови, Свети Николе, Р. Македонија. – Свети Николе: Меѓународен Центар за Славјанска Просвета, 2018. – Т. 5. – № 7. – С. 47–52.

13. Чуксина Е.А. Изучение эмоциональных концептов JOY, ANGER, FEAR / Е.А. Чуксина // Державинский форум. – 2019. – Т. 3. – № 10. – С. 85–91.
14. Чуксина Е.А. Эмоциональный концепт FEAR как отражение коллективного и индивидуального опыта (на материале повести Джека Лондона «Белый Клык» и романа Сомерсета Моэма «Бремя страстей человеческих») / Е.А. Чуксина // Альманах молодёжной науки. Филология. Журналистика. – 2020. – № 3. – С. 105–113.
15. Чуксина Е.А. Имплицитные способы вербализации концепта FEAR в готической литературе (на материале романа Горация Уолпола «Замок Отранто» и романа Клары Рив «Старый английский барон») / Е.А. Чуксина // Культура в зеркале языка и литературы: материалы Восьмой Международной научной конференции 13-14 ноября 2020 года. – Тамбов: Издательский дом «Державинский», 2020. – С. 77–89.
16. Чуксина Е.А. Языковая репрезентация эмоциональных концептов в английской художественной литературе и способы их передачи при переводе / Е.А. Чуксина // Державинский форум. – 2020. – Т. 4. – № 16. – С. 60–69.
17. Чуксина Е.А. Репрезентация концепта FEAR в готическом романе Анны Радклиф «Итальянец» / Е.А. Чуксина // Культура в зеркале языка и литературы: материалы Девятой Международной научной конференции 22–23 октября 2021 года. – Тамбов: Издательский дом «Державинский», 2021. – С. 72–79.
18. Чуксина Е.А. The Representation of the FEAR Concept in the English Gothic Novels OF the XVIII Century and In the Stories by Edgar Poe / Е.А. Чуксина // Язык и культура в глобальном мире: сборник статей. – Санкт-Петербург: Издательство «Лема», 2022. – С. 259–267.
19. Чуксина Е.А. Сценарий как динамичная структура представления концепта / Е.А. Чуксина // Культура в зеркале языка и литературы: материалы Одиннадцатой Международной научной конференции 20 октября 2023 года. – Тамбов: Издательский дом «Державинский», 2023. – С. 39–46.

Подписано в печать 21.01.2026 г. Формат 60×84/16. Усл. печ. л. 1,45.

Тираж 100 экз. Заказ № 26002. Бесплатно.

ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина»
392000, г. Тамбов, ул. Интернациональная, 33.

Отпечатано в Издательском доме «Державинский».
392008, г. Тамбов, ул. Советская, 190г